

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

INAEM



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



el Periódico



ESTACIONES
COMERCIALES
RENFE



VENTA DE ENTRADAS

902 488 488




CAJA MADRID

NUEVO APOLO

Plaza Tirso de Molina, 1

WEST SIDE STORY



Producción
FOCUS

Derechos cedidos por MTI, Music Theatre International

Basado en una idea de JEROME ROBBINS

Libreto

ARTHUR LAURENTS

Música

LEONARD BERNSTEIN

Letra

STEPHEN SONDHEIM

Producción original dirigida y coreografiada por JEROME ROBBINS

Producida originariamente en Broadway por ROBERT E. GRIFFITH y HAROLD S. PRINCE con arreglos de ROGER L. STEVENS

Dirección RICARD REGUANT

Dirección musical MIQUEL ORTEGA · Dirección coreográfica BARRY McNABB

Traducción y adaptación ALBERT MAS-GRIERA

Orquesta IBERARTE MÚSICA

Diseño escenografía

JOAQUIM ROY

Diseño vestuario

MARÍA ARAUJO

Diseño sonido

TONI VILA

Diseño iluminación

QUICO GUTIÉRREZ

Ayudantes de dirección**Ayudante coreografía****Ayudantes producción****Pianista ensayos****Ayudante vestuario****Ayudantes escenografía****Correctora lingüista****Peluquera****Sastra****Regidor****Coordinación técnica****Técnicos sonido****Técnico sonido orquesta****Técnicos inalámbricos****Técnicos iluminación****Maquinistas****Realización escenografía****Realización vestuario****Realización calzado****Promoción e imagen****Fotografías****Diseño****Jefe de prensa****Caracterización y peluquería**

GLORIA PERUGA

Director técnico

MIGUEL MONTES

Directora producción

AMPARO MARTÍNEZ

Productora ejecutiva

ESTER ALONSO

MARINA JULIÀ, VÍCTOR CONDE

DILEY CAROL

ANNA VILA, TANIA BRENLE

EMILIO SOLLA

MIREIA LLATGE

IGNASI CRISTIÀ, JOAN PASCUAL

RAQUEL CARBALLO

JULIA RAMÍREZ

PILAR PARRA

XAVI MARTÍNEZ

TOMÁS VILA

AMADEO PABÓ, JOSÉ A. MARTÍNEZ

DANIEL ÁLVAREZ

M^a MAR NAVARRO, ALBERT BALADA

RAMON MARIEGAS, JESÚS LUCIO

DANIEL PIMENTEL

MANUEL DE LA OSA, SERGIO DÍEZ

LAUREANO MORALES

ODEÓN DECORADOS,

PASCUALÍN,

MC DECORADOS

PERIS

SASTRERÍA FERRÁN

ELI

MENKES

PUBLESPEC

PILAR AYMERICH

SUCESTORES DE SANTIAGO BARTOLOMÉ

JORDI AUBACH

Agradecimientos

CENTRE CULTURAL TECLA SALA, TEATRE DEL REPARTIDOR, TEATRE DE LA BOHEMIA,
SANTOS PERRUQUERS, BELCOR, LLUÍS CABRERA, CARMEN PUJOL, JUÁN PONCE,
ENRIC CARREÑO, CARMÉ PINYOL, LA SONIA, JOAN BUXEDA, AGUSTÍ ESTEVE,
MIREIA ROURERA, ARCHIVO CINEMATOGRAFICO DE BARCELONA - ALBERT TORRES,
REAL MUSICAL, TANO ASTIASO

ACTORES**Jets****Tony**

LORENZO MONCLOA

PACO ARROJO

Riff

FEDOR DE PABLOS

Velma

LUCIANA CILENTO

Diesel

KIM CAPDEVILA

Nervio

JORGE FERNÁNDEZ-HIDALGO

Inútil

ARIADNA CORBELLA

Acción

DAVID MUR

Graziella

MIREIA PORTAS

Angelito

OSCAR MARTÍNEZ

Cuatrojos

ORIOI SERRA

Colilla

MIQUEL CAZORLA

Pauline

JUDITH BELMONTE

Louise

EVA NAVARRO

Sandra

NOÉLIA PÉREZ

Sharks**María**

ALICIA FERRER

VIRGINIA MARTÍNEZ

Bernardo

VÍCTOR ULLATE

Anita

MARTA RIBERA

Chino

HUGO RIVEROS DELPORTE

Indio

FRANCISCO MOLGOSA

Rosalía

CLAUDIA OTERINO

Pepe

JAIME CAMARENA

Francisca

MARTA BAYARRI

Juano

JOAN MARÍA SEGURA

Teresita

ELISABET PAZ

Toro

RUFO GIMENO

Estella

MARÍA LAFAO

Luis

JOSÉ CRUZ

Consuelo

MOSA GARCÍA

Schrank

JOSÉ LUIS SERRANO "JARO"

Doc/Besugo

ENRIC CASAMITJANA

Krupke

MIQUEL A. MATEU

Cover Bailarines

ALEJANDRO NARANJO

ORQUESTA IBERARTE MÚSICA

Director titular: MIQUEL ORTEGA; Director suplente: EMILIO SOLLA

Violín concertino: GEERIT KROSENBRINK; Violines: LUIS RODRIGUEZ, MERCEDES GRANADOS,
JOSÉ AMADOR, PEDRO SANTAMARÍA (SUPLENTE); Violoncelo: RAFAEL DOMÍNGUEZ, DACHA
REMTOVA, JURGEN VAN WIN, JAIME SOLÉ, MARÍA ÁNGELES VILLAMOR (SUPLENTE),

PURIFICACIÓN INCHAUSTI (SUPLENTE), ANDRÉS RUÍZ (SUPLENTE);

Contrabajo: CRISTIAN SANDÚ; Clarinetes: JOSÉ GASULLA, MANUEL CARDONA,

MIGUEL ROMEA (SUPLENTE), JOSÉ LUIS ESPEJO (SUPLENTE);

Saxos -tenor- y alto-: JOAQUÍN FRANCO, MIGUEL CASTILLO, MARCOS PALANCARES (SUPLENTE);

Trompetas: MANUEL CÁCERES, DOMINGO TORRELLA,

TOMÁS ZAMORANO; Trombones: ELIES HERNÁNDEZ, RICARDO LESMES SIXTO,

IKER AIERBE (SUPLENTE), JOSÉ LUIS ORON (SUPLENTE);

Guitarra -acústica y española-: WALTER SILVA;

Percusión: CARLOS LLASER -BATERÍA-, SERGI PERALES -PERCUSIÓN-;

Teclado sintetizador: PABLO EISELE, JORGE OTERO (SUPLENTE);

Piano: EMILIO SOLLA, JOSÉ SEGOVIA (SUPLENTE).

Archivero: JESÚS BENITO